









JESENICE — V lepo urejeni šolski kuhinji na obeh osnovnih šolah na Jesenicah pripravijo dnevno okoli 1400 malic. Razen tega pa jih precej hodil v šolsko kuhinjo tudi na kosilo

## Kako je s prehrano šolarjev v jeseniški občini

V našem splošnem zakonu o šolstvu je še posebej poudarjen pomen telesne vzgoje na šolah. Ni dovolj, da šola skrbi za umski razvoj otroka, njena naloga je tudi, da se ukvarja s telesnim razvojem otroka, tako da se bo otrok telesno in umsko skladno razvijal. Pri tem pa je prehrana otroka seveda nadvse pomembna. Otroci na Jesenicah ne dobivajo doma zadostnih količin mleka in mlečnih izdelkov. Povprečne dnevne porabe mleka na Jesenicah je manj kot 2 dcl na osebo. To povprečje je pod državnim in je porazno nizko. Zaradi lažje prevoze takšnega stanja naj navedemo, da je povprečje porabe mleka v severnih evropskih državah preko enega litra.

Zato je uživanje mleka in mlečnih izdelkov otrokom v šoli pri šolskih malicah več kot potrebno. Šolske kuhinje so tako nujni sestavni deli šol. Premagati moramo pojmovanje, da so šolske kuhinje oziroma prehrana šolskih otrok v

cialno in nesocialistično in ga naša družba ne sme dovoljevati. Enake, pravilno sestavljene in dobro pripravljene malice so življenjska potreba vseh šolarjev brez izjeme, ne pa dopolnilna prehrana socialno šibkejših.

## Jeseniški KOVINAR

teh kuhinjah nekakšna socialna pomoč, ki naj bi jo prejemali samo otroci socialno šibkih staršev, ostali pa bi lahko prinašali v šolo svoje malice, ki naj bi bile »boljše« in dražje od šolskih. Tako gledanje in ravnanje je izrazito nesocialno in nesocialistično in ga naša družba ne sme dovoljevati. Enake, pravilno sestavljene in dobro pripravljene malice so življenjska potreba vseh šolarjev brez izjeme, ne pa dopolnilna prehrana socialno šibkejših.

Zivimo v času, ko se vedno več žena in mater vključuje v delo na vseh področjih družbenega življenja, zato je tudi družba dolžna pomagati otrokom zaposlenih mater. Za matere je precejšnja razbremenitev, če dobivajo otroci v šoli primerno hrano.

V ilustracijo, kako velika je skrb v jeseniški komunici za šolske kuhinje, naj navedemo nekaj podatkov. Za malice v kuhinji obeh jeseniških osnovnih šol plačujejo učenci po 300 dinarjev na mesec. Resnična cena malice je dnevno 24 dinarjev, ker pa uporabljajo šivilja iz mednarodne pomoči, pa dobrih 15 dinarjev. Razliko, ki znaša za enega učenca v šolskem letu 884 dinarjev, za 1500 učencev pa preko milijon dinarjev plačuje Občinski ljudski odbor Jesenice. Razen tega grede iz občinskega proračuna tudi vsi izdatki za režijo, osebne prejemke, nabave inventarja itd.

Kuharice, ki hrano pripravljajo na obeh jeseniških osnovnih šolah, so dvakrat na leto zdravniško pregledane. Opaziti pa je, da starši v tem pogledu premalo sodelujejo s šolo. Zato bodo prosvetni delavci v prihodnje na roditeljskih sestankih obravnavali razen pedagoških tudi probleme, ki so v zvezi z otroško prehrano. Starši in prav tako pionirji in mladinci naj bi v prihodnje aktivno sodelovali pri sestavljanju jedilnikov in spoznavali delo in gospodarjenje v šolskih kuhinjah.

S. B. — M. 2.

## Veselo v novo leto

Vreme je ob letošnjem praznovanju Novega leta pošteno zagodlo. Namesto mrzlega vremena in visokega snega nas je presenetil dež. Tako so se nekateri drsali po travi in ne po snegu ter nabirali že prvi teleh.

Nič drugače ni bilo tudi na Jesenicah, v Mojstrani, Kranjski gori, Planici in drugod. Na Silvestrovo so kolone avtomobilov hitele proti Zgornjesavski dolini, nabito polni vlaki pa so obstali na progi sredi trdne teme, ker jim je »zamanjalo« pare zaradi težkega tovara. To se je zgodilo zadnjo soboto lani, ko se je potniški vlak, ki odpelje z Jesenic ob 18.05 med železniškima postajama Mojstrana in Martuljek kar dvakrat ustavil. No, pa to še ni bilo najhuje, če povemo še podatek, da smo ta dan natovali iz Ljubljane do Kranjske gore (okoli 70 km) skoraj 5 ur, potem si lahko mislite, kakšen je bil uvod v praznovanje Novega leta oziroma slovo od starenja.

Ni bilo malo takih, ki so prinesli ali prinesli s seboj smuči. Razočarani so bili, med njimi je bilo v Kranjski gori največ Zagrebčanov in Ljubljancev, ko so na Silvestrovo na krpah snega preizkušali svoje znanje na snegu. Prvi dan v novem letu je sneg skoraj pobralo in prvi nestrastni so že v dopoldanskih urah odrezali nazaj proti Ljubljani ali Zagrebu, da bi si vsaj nekakšno primerno zabavo vsaj doma.

Večina je noveletne vraznike prepelala v nianetnih kočah, hotelih ali počitniških hišicah. Toda kljub vsem tem neveselostim so prevladovali jeseniške komune in gostije, ki so za praznike prihiteli tja, optimistično razpoloženi stopili v novo leto 1962. — M. Zivkovič

## Radovljška KOMUNA

### NEPODRTI KEGLJI

PRED LETI SO BILI RADOVLJSKI KEGLJACI MED NAJBOLJSIMI V SLOVENIJI, TODA NEUGODNI POGOJI ZA RAZVOJ KEGLJASKEGA ŠPORTA V RADOVLJICI SO JIH SEDAJ PRISILILI, DA SO ZAOSTALI

Ko je pred približno desetimi leti Kegljaska zveza Slovenije dala pobudo za urejevanje kegljišč, je bil prav kegljaški klub »Prešeren« Radovljica prvi klub na Gorenjskem, ki si je uredil kegljišče. Kljub temu, da to kegljišče ni bilo urejeno po potrebnih predpisih (njegova največja pomanjkljivost je, da je skoraj 4 metre prekratko), so radovljški kegljaci dosegali na raznih tekmovanjih lepe uspehe in redno nastopali v slovenski conski ligi. Prva leta obstoja je imel klub okoli 120 članov. Razdeljeni so bili v krožke in so pridno trenirali.

Vse dotlej, dokler je bil v navedi narodni slog kegljanja in se je tako pri treningu lahko zvrstilo veliko število kegljačev, razen tega pa v Sloveniji še ni bilo veliko modernih kegljišč, so se radovljški kegljaci na tekmovanjih še lahko potegovali za boljša mesta. Ko pa so se porajali novi kegljaški klubi, ki so si uspeli urediti moderna večsterna kegljišča, so Radovljčani začeli zaostajati. Eno-štežno kegljišče ne dovoljuje zadostnih treningov, posebno še, ker pri kegljanju v mednarodnem slogu en kegljač za potrebnih 200 lučajev potrebuje kar 1 uro in 20 minut. Število članov se je začelo zmanjševati, uspehi na tekmovanjih so bili tudi veliko bolj poredki, dokler ni v preteklem letu klub »Prešeren« zdrknil skoraj na dno lestvice.

O nujnosti gradnje novega kegljišča so v Radovljici začeli govoriti že pred petimi leti. Kljub temu, da je zanimanje za ta šport v Radovljici precej veliko, do sedaj še ni bilo mogoče zagotoviti potrebnega denarja. Lokacija za kegljišče je že odobrena, izdelani

### Priloge na nov statut

Naša nova ustava je pred dokončno izdelavo. Med drugim predvideva nove občinske statute. Pred kratkim je tudi ObčL O Radovljica imenoval komisijo za izdelavo novega statuta. Na dveh dosedanjih sejah je komisija pregledala podatke o novi ustavi, ki so doslej na razpolago. Z izdelavo novega statuta bo pričela, ko bodo dokončno znane vse določbe nove ustave.

so tudi idejni načrti, zato člani KK upajo, da bodo njihovi veliki želji letos ugodili. — Gradnja bi stala okoli 4 do 5 milijonov, vendar so pripravljeni vsa težaška dela sami opraviti, s čimer bi gradnjo kar za polovico pocenili. Ker se za kegljaški šport navdušujejo odrasli in mladina tudi iz kolektivov izven Radovljice (predvsem iz Lesc in Begunj), bodo verjetno tudi gospodarske organizacije finančno podprle gradnjo kegljišča. — M. S.

### Priloge sindikalnim podružnicam

Ob koncu preteklega leta so se tudi na območju radovljiske občine začeli občni zbori sindikalnih podružnic. Med prvimi je imela občni zbor sindikalna podružnica prosvetnih delavcev v Radovljici, sledile so podružnice v podjetjih Elan Begunje, LIO Tomaž Godec Bohinjska Bistrica, hotel Zlatorog Bohinj in v Bolnišnici Begunje. Na Občinskem sindikalnem svetu v Radovljici predvidevajo, da bodo vse podružnice pripravile in izvedle občne zbornice najkasneje do konca februarja.

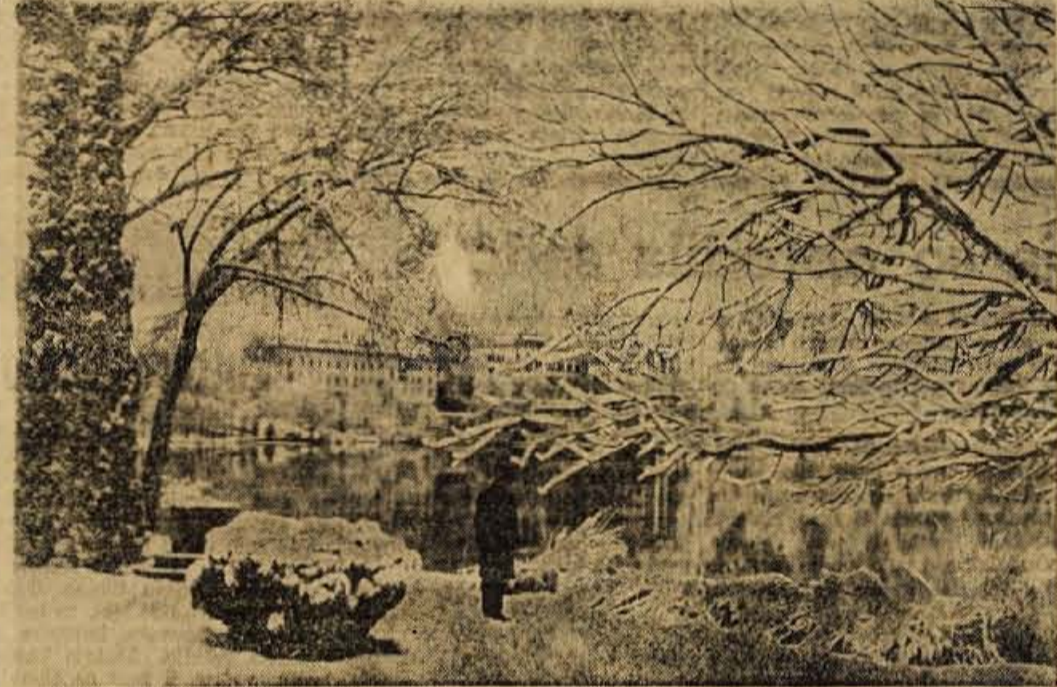
Da bi ti občni zbori kar najbolje uspeli, je ObSS pripravil posvetovanje s tajniki sindikalnih podružnic. Na posvetovanju so največ govorili o politični vsebini, ki naj jo imajo občni zbori. Tako so priporočili, da naj člani sindikata na zborih razpravljajo o problemih, ki se porajajo ob decentralizaciji upravljanja in sprejemu novih pravilnikov o delitvi dohodka.

V Mošnjah so pripravili družabni večer z lepim kulturnim programom. Povabljeni so bili vsi tisti, ki so jim podelili odlikovanja za njihovo požrtvovalno in nesebično delo na področju kulturnoprosvetne dejavnosti. Ob začetku svečanosti so peveci zapeli dve pesmi, nato pa je predsednik DPD Svoboda Ivan Korosec pozdravil vse navzoče z željo, da bi se taki večeri še prirejali in da bi se tako omogočilo medsebojno spoznavanje in izmenjavanje izkušenj. Predsednik SSPD tov. Justin se je nato zahvalil vsem odlikovancem za njihovo dolgoletno delo v

### Tridnevni seminar

JESENICE — Občinski komitej LM na Jesenicah je organiziral tridnevni seminar za novoizvoljene člane Občinskega komiteja.

Na seminarju med drugim obravnavajo delo in program občinskega komiteja LMS Jesenice za letošnje, nadalje naloge mladine v okviru novega načina gospodarjenja in zunanepolitične dogodke.



Bled v snegu

Foto: F. Perdan

## Zaslužen priznanje

Na pobudo Zveze Svobodnih prosvetnih društev Slovenije je tudi Svet Svobodnih prosvetnih društev Radovljica zbral predloge za odlikovanje najzaslužnejših članov, ki delajo v Svobodah in prosvetnih društvih že vrsto let.

V Mošnjah so pripravili družabni večer z lepim kulturnim programom. Povabljeni so bili vsi tisti, ki so jim podelili odlikovanja za njihovo požrtvovalno in nesebično delo na področju kulturnoprosvetne dejavnosti.

Ob začetku svečanosti so peveci zapeli dve pesmi, nato pa je predsednik DPD Svoboda Ivan Korosec pozdravil vse navzoče z željo, da bi se taki večeri še prirejali in da bi se tako omogočilo medsebojno spoznavanje in izmenjavanje izkušenj.

Predsednik SSPD tov. Justin se je nato zahvalil vsem odlikovancem za njihovo dolgoletno delo v

društvu in zaželel, da bi se naprej sodelovali in uvajali v delo tudi mlajše člane.

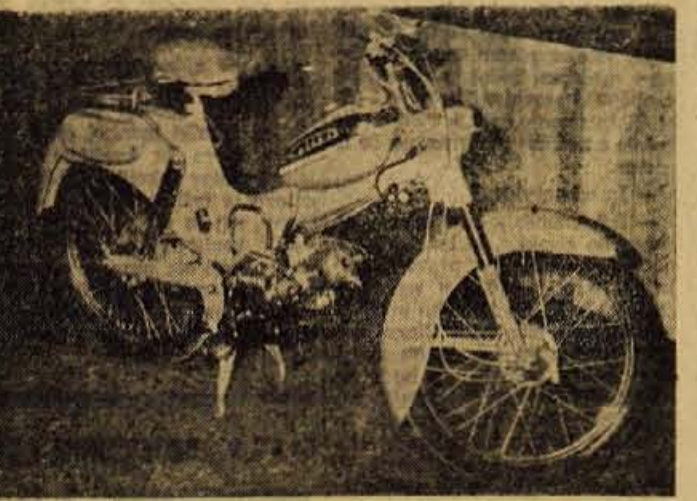
Bronasta odlikovanja so prejeli: Andrej Cerivecnik — PD Zasip, Janko Eržen — PD Lancovo, Ivan Korosec — DPD Mošnje, Franc Pavlin — DPD Mošnje, Alojz Pretnar — PD Zasip, Terezija Šlibar — DPD Bled, Pavla Drašler — DPD Lesc, Anton Pintar — DPD Mošnje, Franc Maver — DPD Bled; srebrna odlikovanja pa so si zaslužili: Janez Beznik — PD Gorjuše, Ana Blažin — PD Gorjuše, Jože Fišter — DPD Podnart, Ludvik Rutar — DPD Lesc, Anton Šolar — DPD Podnart, Janez Lazar — PD Kropa, Cilka Mertel — DPD Mošnje, Janez Strgovšek — DPD Lesc, Anton Šilar — DPD Bohinjska Bistrica, Valentin Zupan — DPD Bled.

Podelitvi odlikovanj je sledil kulturni program, ki ga je pripra-

vil folklorna skupina DPD Svoboda Bled, za razvedrilo pa so posrebovali domači fantje s svojimi instrumenti.

### V treh dneh 190.000 dinarjev

RADOVLJICA (M. 2.) — Letos so v Radovljici prvič organizirali novoletni sejem. Na graščinskem vrtu so radovljška trgovska podjetja Specerija, Slovenka, Murka iz Lesc, Manufaktura, Knjigarna, Pekarna in slaščičarna ter hotel Grajski dvor uredila svoje paviljone, v katerih so prodajali najrazličnejše svoje blago za široko potrošnjo in točili različne alkoholne in brezalkoholne pijače. Po nedežnih podatkih je največji promet naredila na sejmu trgovina Specerija, ki je v treh dneh prodala za okoli 190.000 dinarjev blaga.



NAROČAJTE GLAS — NAROČAJTE GLAS — NAROČAJTE GLAS — NAROČAJTE GLAS — NAROČAJTE GLAS — NAROČAJTE GLAS — NAROČAJTE GLAS — NAROČAJTE GLAS — NAROČAJTE GLAS — NAROČAJTE GLAS —

## 1962 - jubilejno leto Glasa

### Doslej največje nagradno žrebanje za naročnike Glasa

Dva mopeda, televizijski sprejemnik, dva radijska sprejemnika in drugi bogati dobitki. Dobitki so lahko vaši, če boste pravočasno poravnali vsaj polletno naročnino za Glas (650 dinarjev).

Seveda pa bodo tudi tokrat imeli več možnosti tisti, ki bodo plačali naročnino za vse leto in tisti, ki so že dije naročniki, in sicer: — kdor plača za pol leta, bo imel en glas, — kdor plača za vse leto, bo imel 3 glasove, — kdor je naročen že več kot 5 let, bo imel 4 glasove, — kdor je naročen že več kot 10 let, pa bo imel 5 glasov. NAROČNIKI »GLASA« SO NEZGODNO ZAVAROVANI! V letu 1961 je Državni zavarovalni zavod izplačal

našim naročnikom nad pol milijona dinarjev zavarovalnine. V LETU 1962 »GLASOVA PANORAMA« VSAK PONEDELJEK. V Panorami so objavljene zanimivosti z vsega sveta, reportaže, črtice in humoreske, sestavki iz znanosti in tehnike, za pionirje »Mlada rast«, film in še marsikaj, kar je vsakomur v razvedrilo. POSEBNE NAGRADE ZBIRALCEM NOVIH NAROČNIKOV! Za vsakega novopridobjenega naročnika 100 dinarjev, za vsakega deset naročnikov pa en glas pri tradicionalnem nagradnem žrebanju, ki bo marca letos.



Revija "Maneken", ki jo izdaja Center za sodobno oblačenje v Ljubljani, postaja iz meseca v mesec bolj priljubljena. Krog njenih naročnic se naglo širi, in to po Sloveniji in skoraj enako hitro tudi po ostalih naših republikah. Posebno vrednost tej reviji prav gotovo dajejo modeli, ki jih v Centru naredijo iz tkanin naših tekstilnih tovarn in si jih zato lahko omislijo tudi naše žene in dekleta.

Razen dolge vrste modelov oblik za najrazličnejše bolj svečane priložnosti so v zadnji številki lanskega letnika Manekena vredni posebne pozornosti predlogi in kroji za preproste igračke iz ostankov blaga, modni in kozmetični nasveti itd.

Priljubno moderno obleko za naše mlajše bralke smo vzeli iz predzadnje lanske številke.

## Vlažno stanovanje

Morda niti ne sušite perila po stanovanju in vso paro pri kuhanju sprosti odpravite s prezračevanjem, a vendar se na zidovih pojavljajo mokre lise. Vlaga pa je skoro vsakdanji pojav v novih stanovanjih. Če niste mogli počakati z vselitvijo, ne da bi prej pregledali vlažnost z zidov, se kaj rado zgodi, da jo boste imeli še precej časa. Če je prostor apnen in neprestanim zračnjem. Vlago iz omar pa poskusite odpraviti tako, da v frotirne vrečice nasujete kafro in pustite vse skupaj v omari. Kafa se bo napila vlage,

# dom družina moda

## Zima na jedilnem listu

Najbrž veste, da samo kurjenje in toplo oblačenje nista edina preventiva v zimskih mesecih; prav zato v jeseni poskrbimo tudi za ozimnico, da bi naš organizem kar najbolje preстал pomanjkanje nujno potrebne zelenjave.

Pozimi naj bi organizem dobival hrano, v kateri so kalorije koncentrirane, saj pozimi niti v najbolj založenih trgovinah ni mogoče dobiti stvari, ki so potrebne za pravilno prehrano. Najbolj primanjkuje pozimi vitamina D, ker smo manj izpostavljeni sončnim žarkom; razen tega pa se zmanjša njegova količina tudi v kravjem mleku. Zato ne bi bilo napak, če bi slabotno osebe in otroci pozimi uživali ribje olje.

Kadar se omeni vitamin C, se takoj spomnimo na limone in pomaranče. Res, da je južno sadje precejšnji vir tega vitamina; toda zaradi tega ni treba zanemarjati lahko pristopne domače zelenjave, n. pr. krompir, kisle in sladke zelje, peteršilj, hren itd.

Pol kilograma krompirja (če je primerno vskladiščen in pripravljen na način, pri katerem je izguba vitamina C najmanjša — kuhan v olupkih) ima toliko C vitamina, kolikor ga organizem dnevno zahteva. To ni ravno malo. Če imate isti dan razen krompirja na jedilniku še zelje in boste mogoče pili tudi šipkov čaj, se vam ni treba bati, da bi pričakali pomlad oslavljeni in slabokrvni. Vendar si je tudi dobro zapomniti, da količina vitaminov v krompirju pada, tako da bi morali v aprilu in maju pojesti kilogram krompirja dnevno.

Najbrž ni družine, ki ne bi imela

### MALI NASVETI

— Morda imate težave z otrokom pri jedi; servirajte jedi v velikih krožnikih in skodelicah, da bo videti manj. Otroku včasih vzame tek prevelika količina hrane na krožniku, kar pa lahko zmanjšate s to opitno prevaro. Poskus se ebnese tudi pri odraslih, ki pa preveč radi jedo; v tem primeru servirajte v manjših posodah, da bo navidezna velika količina hrane le paša za oči; zmanjšani obrok bo tako nastil tudi prevelik apetit.

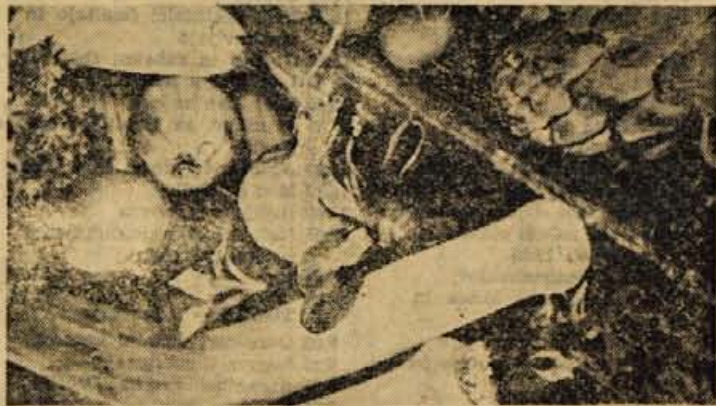
zato jo od časa do časa menjajte.

Prav neprijeten je v prostorih vonj po plesnobi. Ščasoma se ga znebite, če boste pri pranju tal, vrat in oken v vodo vsuli nekaj terpentina, lizola ali salmijaka. Na vedro vode vsujete eno žlico tega ali onega sredstva. Dobro je, če uporabljate sredstva izmenoma.

Plesen z zidov pa odstranjujemo s krpo, navlaženo v raztopini enega dela salicilne kisline in pet delov špirita. Z drgnjenjem bo plesen izginila z zidu za precej časa. Postopek bo posebno uspešen v prostorih, ki ga pozimi ne kurite.

zaloge jabolk v shrambi. Vitamin C je nakopičen v lupini jabolka in tik pod njo. Če že morate jabolka lupiti, ker nameravate kuhati kompot ali čožano, napravite iz olupkih

Zelje je ena redkih zelenjav, ki jo je mogoče pozimi jesti svežo, zato nikdar ne zmanjšajte njegove vrednosti s kuhanjem. Kuhajte ga samo toliko, da se zmanjša in spravišite



in posušenih olupkov okusen in zdravilen čaj.

Zelje jejte največ v solati; režite ga z nerjavečim nožem, in sicer tik preden ga postavite na mizo.

ga za naslednji dan. Morda je res okusnejše, če je »sedemkrat« prevreto, toda količina koristnih snovi je s tem zmanjšana na minimum. (Nadaljevanje prihodnjic)

## Barometer dobrega okusa

Je vaša garderoba vedno v redu? Zasedujete novo modo? Ste z njo zadovoljni? Izpopolnjujete svojo garderobo tako, da ste lahko primerno oblečeni ob vsaki priložnosti? Ste vedno pripravljeni na vsako priložnost? — Kolikor le morete od-

kritično odgovorite na naša vprašanja. Končni rezultat vam utegne odkriti marsikaj zanimivega. — Z majhnim križcem zaznamujte samo tisto izmed treh vprašanj v eni skupini, na katero lahko odgovorite pritrdilno.

### Natančna ali površna

Če imate novo torbico —

- ali jo po uporabi obrišete s cunjco —
- ali jo očistite in shranite v vrečko iz plastične mase —
- ali jo pri ponovni uporabi že na poti od doma očistite kar z rokavicami —

Če so vaše svetle rokavice že sredi dneva umazane —

- ali držite rokavice v rokah in mislite, da tako nihče ne opazi, da so umazane —
- ali ste za vsak primer že zjutraj dali v torbico rezervne rokavice —
- ali morda umazane rokavice brezbrizno obdržite na rokah —

Kdaj likate obleke —

- enkrat na teden —
- vsakokrat, preden jih potrebujete —
- nikoli, ker mislite, da so gube večne —

Ko ste povabljeni na prireditve —

- ali pregledate obleko šele zadnji dan pred prireditvijo —
- ali pripravite obleko že teden dni poprej —
- ali obleke sploh ne pogledate vse do trenutka, ko jo oblečete —



Če ste odgovorili pritrdilno pri točkah a, bi za vas lahko rekli, da se oblačite še kar zadovoljivo, vendar premalo skrbite za mladostno svežino svojega videza.

»Da« pri točkah b pomeni, da je vaša sposobnost ravnanja z garderobo na zavidljivi višini.

Tistim, ki ste z lahkimi ali težkim srcem prikimali pri točkah c, moramo povedati, da ste nekoliko malo-

marne. Vaši garderobi je zato usojena kar preveč kratka življenjska doba.

Preostale so nam še 4 večje skupine vprašanj, ki naj pomagajo odkriti vaš smisel za obleke in oblačenje. Prihodnjic si bomo skupaj ogledali, kako zasledujete modo. — Ker pa so za končno oceno potrebni odgovori na vprašanja iz vseh skupin, vam svetujemo, da shranite ustrezne številke našega časopisa.

# radijski in televizijski spored

Poročila poslušajte vsak dan ob 5.05, 6., 7., 8., 9., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 24. uri ter ob nedeljah ob 6.05, 7., 8., 10., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 24. uri ter radijski dnevnik ob 19.30. uri

## SOBOTA - 6. januarja

- 8.05 Poštarček v mladinski glasbeni redakciji
- 8.35 Operetni zvoki v izvedbi zabavnih orkestrrov
- 8.55 Radijska šola za srednjo stopnjo
- 9.25 Dva zgodovinska prizora iz albuma orkestralne glasbe
- 10.15 Od tod in ondod
- 11.00 Pevca Tereza Kesovija in Dušan Jakšič
- 11.15 Angleščina za mladino
- 11.30 Zvočna mavrica
- 12.05 Ansambel Milana Stanteta
- 12.15 Kmetijski nasveti - ing. Franc Skledar: Kaj delajo poljedelci pozimi na našem obratu
- 12.25 Melodije ob 12.25
- 13.30 Sestanek instrumentov
- 13.50 Italijanski pevki Milva in Mina
- 14.05 Tri simfonične rapsodije
- 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo
- 15.20 Napotki za turiste
- 15.25 Plesna orkestra Max Greger in Marty Gold
- 15.40 Komorni zbor iz Velja
- 16.00 Vsak dan za vas
- 17.05 Gremo v kino...
- 17.50 Klavir v ritmu cha cha
- 18.00 Aktualnosti doma in v svetu
- 18.45 Okno v svet
- 19.05 Priljubljene slovenske popevke in Ljubljanski jazz ansambel
- 20.00 Po domače v vedri sobotni večer...
- 20.20 Zabavna radijska igra
- 22.15 Oddaja za naše izseljence

## NEDELJA - 7. januarja

- 6.00 Nedeljski jutranji pozdrav
- 6.30 Napotki za turiste
- 7.15 Vedro in zabavno
- 7.30 Radijski koledar in prireditve dneva
- 8.00 Mladinska radijska igra
- 8.46 Stari mojstri, mladi umetniki
- 9.05 Z zabavno glasbo v novi teden
- 9.48 Stiri pesmi za glas in klavir
- 10.00 Se pomnite tovariši...
- 10.30 Pisan glasbeni dopoldan
- 11.30 Kje je naše smučanje?
- 11.50 Igra orkester Mantovani
- 12.05 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo - I.
- 13.30 Za našo vas
- 14.00 Koroške narodne peje oktet Koroških akademikov
- 14.15 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo - II.
- 15.15 Zabavna glasba
- 15.30 Zvočna mavrica
- 16.00 Humoreska tega tedna
- 16.20 S prvaki jugoslovanskih opernih gledališč
- 16.45 Skladbe za violino in klavir
- 17.05 Orgle in orglice
- 17.15 Radijska igra
- 18.00 Balada v g-molu
- 18.12 Pisane melodije
- 18.30 Sportno popoldne
- 19.05 Nedeljska panorama
- 20.00 Izberite melodijo tedna

## PONEDELJEK - 8. januarja

- 8.05 Orkestralne rapsodije in legende
- 8.55 Za mlade radovedneže
- 9.25 Orkester Kurt Edelhagen

- 9.40 Sporočilo z Daljnega vzhoda
- 10.15 Od tod in ondod
- 11.00 Ileana Bratuž peje slovenske narodne
- 11.15 Naš podlistek
- 11.35 Uvertura in trije solistični prizori iz opere Mignon
- 12.15 Makedonska kola
- 12.15 Radijska kmečka univerza - Ing. Raoul Jenčić: Pozor - strupena žival
- 12.25 Melodije ob 12.25
- 13.30 Sonata za violino in klavir
- 14.00 Zvočni kaleidoskop
- 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo
- 15.20 Godala in zabavni zbori
- 15.40 Literarni sprehod
- 16.00 Vsak dan za vas
- 17.05 55 minut za ljubitelje operne glasbe
- 18.00 Aktualnosti doma in v svetu
- 18.10 Med sultami
- 18.40 Radijska univerza
- 19.05 Naši mladi reproduktivci z novimi posnetki
- 20.00 Igramo za vas

## TOREK - 9. januarja

- 8.05 Gorenjski vokalni kvintet
- 8.25 Segava klaviatura
- 8.45 Ansambel Srečka Dražila
- 8.55 Radijska šola za srednjo stopnjo
- 9.25 Lahek dopoldanski spored
- 10.15 Izberite melodijo tedna
- 11.00 Igra violinist Branko Pajević
- 11.15 Utrjujte svojo angleščino
- 11.30 Prva simfonijska
- 12.05 Deset minut z Zadovoljnimi Kranjci
- 12.15 Kmetijski nasveti - Ing. Julija Smole: Obrezovanje jablan in hrušk v mladih nasadih za vzgojo krone
- 12.25 Melodije ob 12.25
- 13.30 Skladbe Radovana Gobca peje Mariborski komorni zbor
- 13.50 Orkester Raphaela
- 14.05 Radijska šola za višjo stopnjo
- 14.35 Glasbeni podlistek
- 15.20 Trio orglic Ralsner
- 16.00 Vsak dan za vas
- 17.05 Odmevi iz Chicaga
- 18.00 Aktualnosti doma in v svetu
- 18.10 Kotiček za mlade ljubitelje glasbe
- 19.05 Prolog in prizor iz opere "Glumači"
- 20.00 Peje zbor celovških Madrigalistov
- 20.30 Radijska igra

## SREDA - 10. januarja

- 8.05 Iz Medjimurja do Istre v zvokih glasbe
- 8.30 Popevke se vrstijo
- 8.55 Pisan svet pravilje in zgodb
- 9.25 Dirigira Igor Markevič
- 10.15 Od tod in ondod
- 11.00 Tri arije iz Bottovega Mefistofelesa
- 11.15 Clovek in zdravje
- 11.25 Zabavni zvoki
- 12.05 Trio Edija Goršiča iz Celja
- 12.15 Radijska kmečka univerza - Ing. Milena Lekšan: Hranjenje sadnega drevja skozi list
- 12.25 Melodije ob 12.25
- 13.30 Divertimento in suita
- 14.05 Radijska šola za srednjo stopnjo
- 14.35 Pol ure z jugoslovanskimi pevci zabavne glasbe
- 15.20 Med mladimi slovenskimi skladatelji

- 16.00 Vsak dan za vas
- 17.05 Soferjem na pot
- 17.50 V ritmu cha-cha
- 18.00 Aktualnosti doma in v svetu
- 18.10 Popevke in majhni ansambli
- 18.45 Ljudski parlament
- 19.05 Koncertira pianist Zdenko Marasović
- 20.00 Naš variete
- 21.00 Prerez opere Pikova dama
- 22.15 Po svetu jazza
- 22.45 Glasbena medigra
- 22.50 Literarni nokturno
- 23.05 Godalni kvartet v F-duru
- 23.37 S popevkami po svetu

## CETRTEK - 11. januarja

- 8.55 Pojo solisti ljubljanske Opere
- 8.55 Radijska šola za višjo stopnjo
- 9.25 Ansambel Mojmir Sepeta
- 9.40 Pet minut za novo pesmico
- 10.15 Od tod in ondod
- 11.00 Simfonične varlacije
- 11.15 Ruski tečaj za začetnike
- 11.30 Ravnikove klavirske skladbe in Premrlovi samospevi
- 12.05 Veseli hribovci vam igrajo
- 12.15 Kmetijski nasveti - Ing. Franjo Urlep: Gozdna renta v gozdovih zasebnega sektorja
- 12.25 Melodije ob 12.25
- 13.30 Domači napevi izpod zelenega Pohorja
- 13.50 Orkester Les Baxter
- 14.00 Baletni fragmenti
- 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo
- 15.20 Trio Jožeta Privška
- 15.30 Turistična oddaja
- 16.00 Vsak dan za vas
- 17.05 Koncert po željah poslušalcev
- 18.00 Aktualnosti doma in v svetu
- 18.10 Violinist Blaise Calame v Ljubljani
- 18.45 Kulturna kronika
- 19.05 Veliki zabavni orkestri tega tedna
- 20.00 Cetrtkov večer domačih pesmi in napevov
- 20.45 Zabavni orkester RTV Beograd
- 21.00 Literarni večer
- 21.40 Iz Plesnih preludijev
- 21.50 Zabavna glasba

## PETEK - 12. januarja

- 8.05 Akademski zbor "Tone Tomšič"
- 8.20 Vrtiljak zabavnih zvokov
- 8.55 Pionirski tednik
- 9.25 Kotiček za mlade ljubitelje glasbe
- 10.15 Od tod in ondod
- 11.00 Pet lirčnih melodij za violončelo in klavir
- 11.15 Naš podlistek
- 11.35 Po stezah pozabljenih plesov
- 12.05 Sekstet bratov Pleško s triom Bardorfer
- 12.15 Radijska kmečka univerza - Stefan Tratnik: Problematika preskrbe našega trga z vitamini
- 12.25 Melodije ob 12.25
- 13.30 Od arije do arije
- 14.05 Radijska šola za nižjo stopnjo
- 14.35 Igra senc
- 14.38 Pet skladb za flavto in klavir
- 15.20 Popevke v izvedbi jugoslovanskih vokalnih solistov
- 15.45 Jezikovni pogovori
- 16.00 Vsak dan za vas
- 17.05 Portreti iz stare italijanske glasbe
- 18.00 Aktualnosti doma in v svetu
- 18.45 Iz naših kolektivov

- 19.05 Prolog iz opere Knez Igor
- 20.00 Kitara in hammond orgle
- 20.15 Tedenski zunanje-politični pregled
- 20.30 Iz črnskih skladb
- 20.45 Stiri sto let klavirske glasbe
- 21.15 Oddaja o morju in pomorščakih
- 22.15 Po svetu jazza

## Televizija

### SOBOTA - 6. januarja

- 18.00 Petelin Sanlukara - mladinska oddaja
- 19.00 TV pošta
- 19.15 S kamero po svetu in domovini
- 20.00 TV dnevnik
- 20.20 Kratki film
- 20.30 Na tajnem kanalu - humoristična oddaja
- 21.15 Studio ena - glasbena revija
- 22.30 Detektiv John Drake - serijski film
- 22.30 Serijski film
- 23.00 TV dnevnik

### NEDELJA - 7. januarja

- 10.00 Oddaja za kmetovalce
- 10.30 Piratski zaklad - serijski film
- Sportno popoldne
- 18.00 V nedeljo popoldne
- 18.45 Filmska reportaža o športnem dogodku
- 20.00 Sedem dni
- 20.45 Hamlet - angleški celovečerni film
- 20.45 Celovečerni igrani film

### PONEDELJEK - 8. januarja

- 18.00 Otroški serijski film
- 18.30 Iz industrije za industrijo
- 19.00 Pregled
- 20.00 TV dnevnik
- 20.20 Propagandna oddaja
- 20.30 Novoletno darilo - TV dram
- 21.00 Izbiramo pesem Evrope
- 21.30 Filmski pregled
- 21.30 Serijski film
- 22.00 Tedenski športni pregled
- 22.15 TV dnevnik

### TOREK - 9. januarja

- 20.55 Zabavno-reklamna oddaja
- 21.05 Zabavni spored
- SREDA - 10. januarja**
- 18.00 Zabavni vrtiljak - zabavna oddaja za otroke
- 18.40 Jim iz džungle - serijski film
- 19.05 Drugače bi svet miroval - poljudnoznanstvena oddaja
- 18.00 Pionirski mozaik
- 19.00 Serijski film
- 19.30 TV obzornik
- 20.00 TV dnevnik
- 20.20 Propagandna oddaja
- 20.30 Ljubezen in ritem - glasbena zabavna oddaja
- 21.30 Portreti in srečanja
- 22.00 TV dnevnik

### CETRTEK - 11. januarja

- 18.00 Filmi za otroke
- 19.00 Cas, ljudje in dogodki
- 20.00 Dokumentarni film
- 20.30 Kralj na Betajnovi - prenos iz Drame
- 20.20 Propagandna oddaja
- 20.30 Zagreb 62
- 22.00 Veliki nemji filmi
- 22.30 TV dnevnik

### PETEK - 12. januarja

- 19.30 Dnevnik dr. Hudsona - serijski film
- 20.00 TV dnevnik
- 20.30 Zagreb 62

# radijski in televizijski spored

## kino

### SOBOTA - 6. januarja

«Center» - francoski barvni CS film GRBASTI VITEZ ob 16., 18. in 20. uri, premiera francoskega filma JEZIK ZA ZOBE ob 22. uri

«Storžič» - amer. barvni VV film KONJENIKI ob 10., 15., 17. in 19. uri, premiera slov. filma DRUŽINSKI DNEVNIK ob 21. uri

«Svoboda» - amer. barv. CS film KRALJ IN JAZ ob 17.30 in 20. uri

«Cerklje Krvavec» - francoski barvni film AVANTURE CASANOVE ob 19.30 uri

«Naklo» - ital. barv. CS film BENETKE, MESECINA IN TI ob 19.30 uri

### NEDELJA - 7. januarja

«Center» - franc. barv. CS film GRBASTI VITEZ ob 14., 16., 18. in 20. uri

«Storžič» - mladinski film MALA LAZNIČKA matineja ob 10. uri, slovenski film DRUŽINSKI DNEVNIK ob 13. uri, amer. barv. VV film KONJENIKI ob 15., 17., 19. in 21. uri

«Svoboda» - mladinski film MALA LAZNIČKA ob 13.30 uri, amer. barv. CS film KRALJ IN JAZ ob 15., 17.30 in 20. uri

«Cerklje Krvavec» - francoski barv. film AVANTURE CASANOVE ob 19.30 in 18. uri

«Naklo» - ital. barv. CS film BENETKE, MESECINA IN TI ob 15.30 in 18. uri

Potujoči kino predvaja amer. film MODRI PAJČOLAN ob 15.30 v Preddvoru in ob 18.30 uri v Preddorjeh

### PONEDELJEK - 8. januarja

«Center» - slovenski film DRUŽINSKI DNEVNIK ob 16., 18. in 20. uri

«Storžič» - francoski barvni CS film GRBASTI VITEZ ob 10., 16., 18. in 20. uri

### TOREK - 9. januarja

«Center» - slovenski film DRUŽINSKI DNEVNIK ob 16., 18. in 20. uri

«Svoboda» - francoski film JEZIK ZA ZOBE ob 17.30 in 19.30 uri

### SREDA - 10. januarja

«Center» - premiera francoskega CS filma MODERATO CANTABILE ob 16., 18. in 20. uri

«Storžič» - slovenski film DRUŽINSKI DNEVNIK ob 10., 16., 18. in 20. uri

### ČETRTEK - 11. januarja

«Center» - franc. CS film MODERATO CANTABILE ob 16., 18. in 20. uri

«Storžič» - slovenski film DRUŽINSKI DNEVNIK ob 10., 16., 18. in 20. uri

«Svoboda» - premiera ital. barv. filma NENAVIDEN SVET ob 17.30 in 19.30 uri

### PETEK - 12. januarja

«Center» - franc. film JEZIK ZA ZOBE ob 16., 18. in 20. uri

«Storžič» - franc. CS film MODERATO CANTABILE ob 10., 16., 18. in 20. uri

### Ziravnica

6. januarja italij. franc. barv. CS film KARTAGINA V PLAMENIH

7. januarja ameriški barv. film TOBY TYLOR

### Dovje

6. januarja ameriški barvni film TOBY TYLOR

### Skofja Loka «SORA»

7. januarja nemški film PREPROSTO DEKLE ob 15., 17. in 20. uri

9. januarja jugoslovanski film PESEM ob 20. uri

10. januarja jugoslovanski film PESEM ob 18. in 20. uri

11. januarja sovjetski film AURIKA ob 20. uri

12. januarja sovjetski film AURIKA ob 18. in 20. uri

### Radovljica

6. januarja italijanski film SLADKO ZIVLJENJE ob 20. uri

7. januarja italijanski film SLADKO ZIVLJENJE ob 17. uri

7. januarja angleški CS film SINOVCI IN LJUBIMCI ob 15., 20.15 in matineja ob 10. uri

9. januarja zapadno nemški film TUJA ŽENA ob 20. uri

10. januarja zapadno nemški film TUJA ŽENA ob 18. in 20. uri

11. januarja francoski barvni film AMBICIOZNA ob 20. uri

12. januarja zapadno nemški barvni film FRANČISKA ob 20. uri

## gledališče

### PREŠERNOVO GLEDALIŠČE

v Kranju

SOBOTA - 6. januarja ob 18. uri P. Ovsec: BAGDADSKA PRAVLJICA - Izven

NEDELJA - 7. januarja ob 10. uri dopoldne URA PRAVLJIC, ob 15. in 19. uri P. Ovsec: BAGDADSKA PRAVLJICA - Izven

TOREK - 9. januarja ob 18. uri P. Budak: KLOBČIČ za red Iskra

## gibanje prebivalstva

v Kranju

Poročili so se: Anton Puhar monter in Matilda Govedič tkalka; Mijo Kurečič knjigovodja in Frančiška Umer bančna uslužbenka; Jože Vidic strojni ključavničar in Frančiška Lunar šivilja; Janez Hodnik uslužbenec in Franoka Kern delavka; Josip Sever delavec in Gabrijela Pogačnik tkalka; Karol Beguš delavec in Frančiška Katrašnik šivilja; Josip Potočnik ključavničar in Mihaela Kelvišar natakarica; Ivan - Ladislav Urbanč elektromehaničar in Marjeta Dolenc trg. pomočnica; Franc Eržen pleskar in Antonija Pivk nameščenka; Radovan Anikič minar in Alojzija Kunc delavka; Slavko Jagodič mizar in Stefanija Agnič gospodinja; Jozo Mabič gradbeni delavec in Stefanija Cesen tov. delavka; Franc Sušteršič nameščenec in Marija Mušič gosp. pomočnica; Adolfg Tramte delavec in Stefanija Troha delavka; Avguštin Majcen sofer in Frančiška Ribič krojačica; Simon Djordjevič delavec in Marija Borko šivilja; Ivan Rinc oficir JLA in Ivanka Rajterič kuharica; Vincenc Sirec grafik in Jožica Lukša uslužbenka; Janez Frelj sofer in Jolanda Nemeč delavka; Jožef Puhelj uslužbenec in Venčeslava Čevlj. prešivalka; Anton Zupančič uslužbenec in Ana Frantar pletilja; Hermagor Trojer avtoprevoznik in Ana Pirš negovalka; Karel Kejžar ključavničar in Matilda Kejžar uslužbenka

Rodile so: Smiljana Lukič - dečka; Jožefa Markuta - dečka; Milka Avpič - deklco; Danica Kostelec - deklco; Frančiška Jelenc - dečka; Marija Ovsenek - deklco; Silva Smele - dečka; Danica Gašperin - 2 deklci; Mira Bartol - dečka; Ana Porenta - dečka; Marija Uranič - dečka; Jožefa Dagarin - deklco; Stašislava Lariši - dečka; Marija Ahačič - deklco; Marjeta Destovnik - deklco; Marija Rajgelj - dečka; Marija Javor - deklco; Jožica Petrič - dečka; Marija Černe - deklco

## ZAHVALA

Ob težki izgubi naše nepozabne mame, sestre, svakinje, nečakinje in sestrične

### HILDE BATISTIČ, roj. DOLENC

smo prejeli toliko dokazov sočutja, da se ne moremo zahvaliti vsakemu posebej.

Zato prav srčna hvala vsem, ki so nam kakorkoli izkazali sočutje.

Posebej se zahvaljujemo zdravniku dr. Vrbnjaku za vso požrtvovalnost, ki jo je izkazal v času dolgotrajne bolezni, duhovščini, pevskemu zboru, upravi in kolektivu Gozdnega gospodarstva in Gorenjskega tiska, učencem I. b. razr. Vajenske šole, vsem darovalcem cvetja in vsem tistim, ki so jo počastili na njeni zadnji poti.

Kranj, 5. januarja 1962

Rodbini BATISTIČ in DOLENC

KOMISIJA za sklepanje in odpovedovanje delovnih razmerij podjetja «Komunalni servis» Kranj razpisuje naslednja delovna mesta

### materialni knjigovodja vodja oddelka za polaganje plastičnih mas

Interesenti naj se zglasijo na Upravi podjetja ali pa pošljejo vlogo na gornji naslov

## Posipanje poledenelih pločnikov - čiščenje snega

«Oddelček za gradnje in komunalne zadeve občine Kranj opozarja vse lastnike in upravitelje hiš, da so dolžni v smislu 5. člena določil odloka o javnem redu in miru v občini Kranj, posipati poledencele pločnike pred hišami, v primeru padavin pa odstraniti sneg do 6. ure zjutraj.»

Komisija za sklepanje in odpovedovanje delovnih razmerij pri Podjetju za PTT promet v Kranju

## SPREJME

v delovno razmerje:

1. finančnega knjigovodja
2. materialnega knjigovodja
3. strojepisko Ia ali Ib
4. mehanike tt za delo v ATC na VF in tg napravah
5. vodjo garaže
6. referenta za meritve

Pogoji za razpisana delovna mesta so naslednji:  
ad. 1 in 2 ustrezna šolska izobrazba (ESS ali popolna srednja šola) z nekaj prakse na teh delovnih mestih  
ad. 4 visokoizolificirani ali kvalificirani tt mehaniki  
\* ustrezno prakso  
ad. 5 avtomehaničar in sofer D-kat.  
ad. 6 dokončana STS  
Plača po pravilniku o osebni dohodkih. Nastop službe je možen takoj.  
Kandidati naj vložijo svoje prošnje z življenjepisom v sekretariatu podjetja.

# mali oglasi

Prodajam trikotke in harmoniko 48 basno ter 12 V hupo fanfari. Smledniška 76 1

## prodajam

Koncertni klavir poceni prodajam. Naslov v oglasnem oddelku 4396  
**X. TRADICIONALNI TEKSTILNI PLES V KRANJU 27. I. 1962**

Prodajam 130 do 140 kg težkega prašiča. Naslov v oglasnem oddelku 2

Prodajam nov mizarski skobelnik. Naslov v oglasnem oddelku 3

Prodajam 700 kg zimskih jabolk po 40 din. Jenko Fridel, Hraše 39, Smlednik 4

Industrija obulve -Planika-Kranj, prodaja stroj za skozni šivanje podplatov in stroj za sekanje podplatov z elektromotorji. Prednost nakupa imajo državna podjetja 4395

Prodajam elektromotor - dinamom 3 KM, Tupaliče 41, Preddvor 5

Prodajam breje telice ali kravo po izbiri in plemensko svinjo brejo 10 tednov. Praprotna polica 28 6

Prodajam prašiča težkega 180 kg. Pangeršica 6, Golnik 7

Prodajam pozavno B Lignaton, originalno, češko, novo, z etufjem. Ogled vsako popoldne. Gosposvetka 6, Kranj 8

Prodajam plemenskega vola, 550 kg težkega. Zalog 7, Golnik 9

Prodajam 2 prašiča, vsak tehtal od 160 do 180 kg. Okroglo 5 10

Prodajam prašiča -špeharja-, težkega 200 kg. Senturška gora 8, Cerklje 11

Prodajam prašiča, težkega do 180 kg Vinko Frantar, Dobro polje 11, Brezje 12

Prodajam plemenskega vola, 490 kg težkega, sposoben za vožnjo. Nomenj 42, Bohinjska Bistrica 13

Prodajam šivalni stroj -Singer- za entljanje. Savska Loka 16, Kranj 14

Prodajam 2-stanovanjsko hišo ali samo eno stanovanje, takoj vseljivo. Dam tudi kot dosmrtno stanovanje. Oddati ponudbe pod -Periferija Kranja - gotovina- 15

Prodajam plemenskega vola, nad 500 kg težkega. Področja 11, Smlednik 34

Prodajam prašiča 175 kg težkega. Senčur 113 35

Prodajam ovce za zakol. Češnjevci 27, Cerklje 33

Novo pohištvo za dnevno sobo -Igor- in 9,5 m<sup>2</sup> bukovega parketa. Prodajam. Bizjak, Prešernova 14 37

Prodajam prašičke po 7 tednev stare. Sr, vas 55, Senčur 38

Ugodno prodajam dobro ohranjen radioaparati -Savica 58 A-. Naslov v oglasnem oddelku 39

Prodajam 2 prašiča po 40 kg težka in večje količino ajdovih plev. Naslov v oglasnem oddelku 40

Ugodno prodajam rabljen povečevalnik z vsem priborom, mizarsko mizo, pianino in zazidljivo parcelo. Naslov v oglasnem oddelku 41

Rabljeno kuhinjsko opremo ugodno prodajam. Naslov v oglasnem oddelku 42

## kupim

Kupim večjo količino prvovrstne olave. Naslov v oglasnem oddelku 16

Kupim 30 mm borove deske. Homan, Ljubljanska 19, Kranj 17

Kupim kompresor do 41/min., 4 AU. Savska Loka 18, Kranj 18

Kupim mladega vola, težkega okrog 500 kg, vajenega dela. Langethale, Moškrinj 3, Sk. Loka 33

## ostalo

Podpisana Polda Starman, gospodinja, Suha 46, preklicujem in obžalujem s tem vse neresnične besede in žaljivke, ki sem jih izrekla zoper Nežko Trampuž in Rino Vari ter Ivanko Trampuž in se jim zahvaljujem, da so odstopile od zasebne kazenske tožbe. Polda Starman 19

Obveščamo cenjene odjemalce, da bo trgovina zaradi letne inventure zaprta v dneh 8, 9, 10, in 11. januarja. V teh dneh blaga ne bomo izdajali. **ZELEZNINA, Kranj** 20

Zamenjam 14 tednov brejo svinjo za debelega prašiča. Po možnosti tudi doplačam. Vopovlje 8, Cerklje 21

Preklicujem bl. št. 50071, izdan v Komisijiški trgovini Kranj dne 28. 10. 1961. Jožica Presek 22

Gorenjski fantje - mornarji, ki služijo vojaški rok v Pulji. V. p. 1159/40 želijo srečno Novo leto 1962 gorenjskim fantom in dekletom. Juri Kadivec, Pavel Hafner, Janjo Meglič, Edo Mubi, Ivan Rekar, Miloš Klapčar, Ivan Močnik, Janez Skomavec, Franc Pirnat 23

Preklicujem izrečene žaljivke v zvezi s sumničanjem o Doroteji Fajfar. Krašnova 3. F. M. 24

Pozivam opazovano osebo, ki mi je v gostilni na Visokem vzela denarnico in rokavice, da mi jih v izogib posledicam vrne. Anton Florjančič, Visoko 78 25

V Cerkljah sem izgubil levo črno rokavico. Najditelja prosim, naj jo proti nagradi odda v gostilno pri Kernu 26

Upokojenec, vdovec, poročil žezsko srednjih let. Ponudbe poslati pod -Pred Past- 27

Kuhinjska pomočnica dobje stalno zaposlitev. Ponudbe oddati v Vajenskem domu Kranj, Tomšičeva št. 44 28

Sporočamo, da nismo plačniki dolgov, sina Stefana Mlinarja, Zavsavska 60, Kranj. Starši Mlinarjevi 29

Izgubljen zlat prstan dobite v sobi 1, Okrajnega sodišča Kranj 30

Iščem delavko, ki dela na 2 izmenah, za pomoč v gospodinjstvu. Nudim hrano in stanovanje. Naslov v oglasnem oddelku 31

Stanovanje, hrano in dobro plačo nudim samostojni gospodinski pomočnici k tričlanski družini. Nastop službe možen takoj. Naslov v oglasnem oddelku 32

## objave

Dežurna služba veterinarjev ob nedeljah v mesecu januarju 1962:

7. 1. Jože Rus tel. 20-95 Cerklje 14. 1. Srečko Vehovec tel. 20-70 Kranj, Stošičeva 3

21. 1. Bogdan Cepuder tel. 23-18 Kranj, Koroška 9  
28. 1. dr. Franc Rutar tel. 27-04 Kranj, Planina 4

Z Novim letom 1962 je prenehala obratovati privatna gostilna -PRI STEFANU- v Selcih nad Škofjo Loko. Vsem dosedanjim gostom in poslovnim prijateljem se za njihovo sodelovanje zahvaljujem in želim vsem srečno in zadovoljno Novo leto 1962.  
**SIFRAR CILKA**

## RAZPIS

Solski odbor osnovne šole -A. T. Linhart- Radovljica

## RAZPISUJE

mesto računovođa/kinje na osnovni šoli -A. T. Linhart- v Radovljici.

Pogoji: dovršena ekonomska srednja šola ali 10-letna praksa na tem delovnem mestu.

Pismene ponudbe morajo biti vložene do 20. januarja 1962.

## ZAHVALA

Vsem, ki ste ob smrti mojega nepozabnega moža

Andreja Fernuša

z menoj sočustvovali, darovali cvetje in ga spremlili na njegovi zadnji poti se iskreno zahvaljujem.

Posebno zahvalo sem dolžna g. dr. Bežku za trud, g. Fortumu za tolažbo in spremstvo pri pogrebu ter članom delovnega kolektiva Kamnoseštvo Kranj.

Zalujoča žena

## OBJAVA

### za vse lastnike motornih vozil iz občine Škofja Loka

Podaljšanje registracij motornih vozil za leto 1962 bo:

#### I. Za mesto Škofja Loka z okolico:

1. V ponedeljek, dne 15. januarja 1962, od 7. do 14. ure
  2. V torek, dne 16. januarja 1962, od 7. do 14. ure
  3. V sredo, dne 17. januarja 1962, od 7. do 12. in od 14. do 18. ure
  4. V četrtek, dne 18. januarja 1962, od 7. do 14. ure
- Podaljšanje bo za vse vrste motornih vozil v prostorih ObLO, soba št. 14.

#### II. Za območje krajevnega urada Poljane in Gorenja vas:

1. V petek, dne 19. januarja 1962, od 8. do 17. ure na sedežu krajevnega urada Gorenja vas, za vse vrste motornih vozil.

#### III. Za območje krajevnega urada Selca, Zelezniki in Zali log:

1. V ponedeljek, dne 22. januarja 1962, od 8. do 17. ure
2. V torek, dne 23. januarja 1962, od 8. do 13. ure

Podaljšanje bo na sedežu krajevnega urada Zelezniki za vse vrste motornih vozil.

Za opravičene zamudnike bo podaljšanje registracije na sedežu občinskega ljudskega odbora, do vključno 27. januarja 1962, v rednem delovnem času.

Tiskovine za podaljšanje so na zalogi pri vseh krajevnih uradih in na sedežu ObLO in jih je treba pravočasno nabaviti ter izpolniti s pisalnim strojem.

Za vse potrebne informacije se obračajte na šefe krajevnih uradov in referenta za promet pri ObLO.

Natančnejši postopek za podaljšanje registracije je objavljen v okrožnici, ki je bila dostavljena vsem gospodarskim organizacijam in krajevnim uradom za oglasne deske.

OBČINSKI LJUDSKI ODBOR  
SKOFJA LOKA

TRGOVSKO PODJETJE AGRARIA KRANJ ODKU-PUJE V SVOJEM SKLADIŠČU, GORNJESAVSKA ŠT. 5 VSE KOLIČINE JABOLK, SVEŽEGA ZELJA, JEDILNE PESE IN OSTALIH KMETIJSKIH PRIDELKOV PO NAJVIŠJIH DNEVNIH CENAH

## Obvestilo zavarovancem DOZ

Z reorganizacijo Državnega zavarovalnega zavoda (DOZ) s 1. januarjem 1962 poslujeja na teritoriju okrajnega ljudskega odbora Kranj dve zavarovalnici, in sicer zavarovalnica Jesenice s sedežem na Jesenicah, in to za območje občine Jesenice ter zavarovalnica Kranj z začasnim sedežem v Radovljici za občine Radovljica, Kranj, Škofja Loka in Trzin.

Številka tekočega računa za zavarovalnico Jesenice je NB Jesenice 607-13-5-409, za zavarovalnico Kranj NB Radovljica 607-14-5-112, pošni predal za to zavarovalnico je na pošti v Radovljici št. 75.

Ker bosta zavarovalnici poslovali po teritorialnem principu, prosim zavarovance, da gornje upoštevajo.



# SOLE NAJ FINANSIRA TISTI, KI POTREBUJE KADRE

Večkrat slišimo govornice, da naše šolstvo zaostaja za razvojem gospodarstva. To vsekakor drži in nam tako narekuje nove ukrepe in napore za napredek šolstva, da bo to zmožno usposabljalni sposobne delavce in upravljavce. Za potrebno prilagajanje šol resničnim potrebam našega družbenega razvoja so seveda potrebne tudi solidne materialne osnove. Te osnove zagotavlja nov način finansiranja šolstva. Z novim zakonom o šolstvu je končno določena in zagotovljena popolna samostoj-

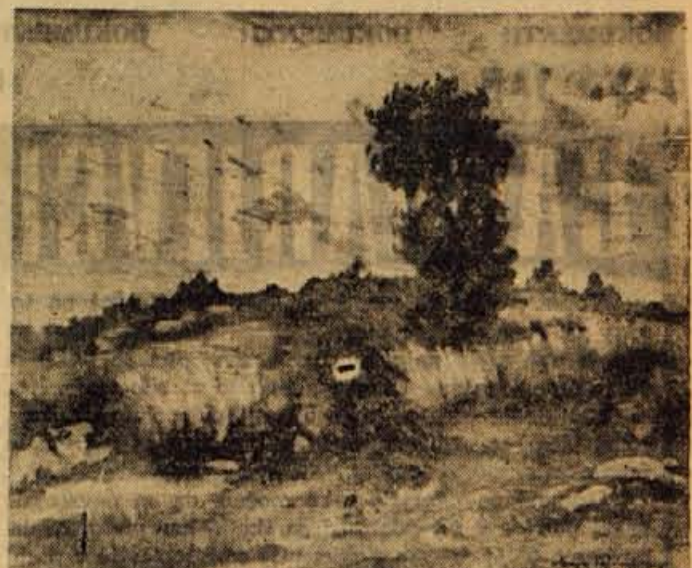
nost vseh šol in drugih vzgojno-izobraževalnih ustanov, obenem pa zakon tudi predvideva, da za šole skrbijo tisti činitelji, ki so jim kadri potrebni. V preteklem letu so bili pri vseh občinskih ljudskih odborih ustanovljeni skladi za šolstvo. Ker pa so občinski ljudski odbori v preteklem obdobju doživeli reorganizacijo uprave, v predračunih za šolstvo niso bile predvidene vse obveznosti, ki so jih občinski odbori v lanskem letu sprejeli. V posameznih skladih so se zato po-

javili primanjkljaji. Če bodo v letošnjem letu v skladih za šolstvo tolikšna sredstva kot v preteklem letu, razen tega pa bodo izrabljeni tudi vsi drugi možni viri dotoka sredstev, ni bojazni, da skladi ne bi mogli kriti vseh potreb šolstva na svojih območjih. Vsi občinski skladi za šolstvo v kranjskem okraju financirajo sedaj 148 vzgojno-izobraževalnih ustanov: osnovnih šol, gimnazij, strokovnih šol, posebnih šol, glasbenih šol, vzgojno-varstvenih ustanov, domov, oddelkov za odrasle

in delavskih univerz. Samo na 12 strokovnih šolah v okraju se šola skupno 2750 učencev; iz našega okraja je v teh šolah 1936 učencev ali 70 odstotkov, iz drugih okrajev pa 823. Se nujneje zahteve po reševanju skupnega finansiranja pa kažejo podatki posameznih občinskih ljudskih odborov. V občini Kranj se šola na 8 strokovnih šolah 2351 učencev. Le 923 ali 39 odstotkov jih je iz kranjske občine, iz ostalih grenjskih občin 671 ali 29 odstotkov, iz drugih okrajev pa kar 757 ali 32 odstotkov učencev. Isti problemi se pojavljajo tudi v drugih občinah kranjskega okraja, vendar je ureditev finansiranja šol v kranjski občini najbolj murna, ker je ta prevzela šole, ki so bile ustanovljene v okrajnem merilu in so bile tudi v pristojnosti okraja.

Svet za prosveto in kulturo pri OLO Kranj je pred kratkim razpravljal o finansiranju šol v okraju in izdelal več predlogov in priporočil za reševanje pomankljivosti in težav, na katere so občinski ljudski odbori naleteli pri uvajanju zakona o finansiranju šolstva. Tako je svet med drugim izdelal tudi priporočila o tem, kdo naj bi prispeval sredstva za vzdrževanje šol. Ker osnovne šole izobražujejo skoraj izključno mladino iz območja ene občine, se bodo te šole financirale iz družbenih skladov za šolstvo občine, v kateri je šola. Prav tako bodo financirane tudi gimnazije, le da bodo občine, iz katerih obsejajo večje število dijakov gimnazijo v drugi občini, prispevale številu svojih dijakov ustrezne dotacije v sklad tiste občine, v kateri je sedež občine. Na isti način bosta financirani tudi Ekonomika in Administrativna šola. Za poklicno šolo za blagovni promet, Gostinjsko šolo in Kmetijsko šolo v Poljčah bodo po 50 odstotkov potrebni sredstev prispevale ustrezne zbornice, preostali del pa občinski ljudski odbori v okraju. 60 odstotkov sredstev za Mlekarsko šolo naj bi prispevala slovenska mlekarstva podjetja, 40 odstotkov pa ustanovitelj.

Na podoben način bo urejeno tudi finansiranje preostalih šol in izobraževalnih ustanov. — M. S.



Evgen Sajovic: Krajina (olje)

## Z razstave v Mestnem muzeju v Kranju Plastika in krajina

Včeraj je bila v Mestnem muzeju v Kranju odprta razstava, s katero sta se kranjskemu občinstvu predstavila akademski kipar Anton Sigulin in akademski slikar Evgen Sajovic iz Ljubljane. Za bežno srečanje z razstavo je pogojeno z vtisom, da so se razstavljene plastike in krajine strnile v posročeno sintezo umetnostnih hotenj obah razstavljavcev.

Razstavljavčevih imen ne bi našli na seznamu likovnikov, ki so že razstavljali v tukajšnjih prostorih. To je njuno prvo srečanje s Kranjem. Dogodek pa zasluži toliko večjo pozornost, ker se oba razstavljavca tokrat prvič predstavljata s samostojnima razstavama.

Ne bo odveč, če oba gosta bežno predstavimo. — Razstavljavca pripadata srednji generaciji naših likovnih umetnikov, oba sta profesorja risanja v Ljubljani, spoznala pa sta se kmalu po osovoboditvi. Vse kaže, da ju veže prijateljstvo, o čemer pričča tudi tokratna skupna razstava. Dela, ki jih razstavljata v Kranju, bosta pozneje razstavila še v Mariboru, Slovenj Gradcu, Kopru in morda tudi v Novem mestu. Pred tokratno razstavo sta se z letimi deli predstavila tudi v Ljubljani, le da je bil tamošnji izbor nekoliko večji.

Kipar ANTON SIGULIN je o svojem delu pripovedoval nekake

takele: — Večina tukaj razstavljenih plastik je delo zadnjih treh let. Zelo rad upodabljam v kamen, pa čeprav napreduje delo zelo počasi. Morda me privlači tudi občutek, da takšno delo ni nikdar dokončano. Rad upodabljam lirčne motive. Sicer pa gojim portret, ženske figure, drobno plastiko v bronu itd.

Segulinove plastike nihajo med staro realistično in moderno formo. Pozornost vzbujajo zlasti plastike (ženske figure) izdelane iz kararskega marmorja.

Slikar EVGEN SAJOVIC pa je povedal, da najde dovolj motivov v krajini. Pred časom so med njegovimi deli prevladovali ljubljanski motivi, zadnja leta pa je našel neizčrpno zakladnico takih motivov tudi na Gorenjskem. Njegova najljubša tehnika je olje.

Značilen za njegova dela je realizem, ob čemer pa ne zanika postimpresionistične tehnike. — Barvna skala je ustaljena, prevladuje pa zelena barva. Prav to pa je ena izmed oemovnih značilnosti Sajovicve umetnosti. V mnogih slikah skuša ustvariti razpoložljivo noto.

Razstava, ki bo odprta 14 dni, bo s svojo docela različno motiviko in obdelavo problemov, prav gotovo vzbudila pri Kranjčanih precej zanimanja. — S. S.

## Ob otvoritvi pionirske knjižnice v Kranju Knjižnica - center za estetsko vzgojo naših najmlajših

Pred dnevi so odprli v Kranju v prostorih Kluba proizvajalcev PIONIRSKO KNJIŽNICO. Kranjski mladini jo je kot kolektivno darilo izročil dedek Mraz. O vsem tem smo že poročali. Zato bi danes želeli spregovoriti predvsem nekaj več o nalogah te nove knjižnice.

Vse do preselitve v druge prostore bo pionirska knjižnica izključno samo za najmlajše. S svojim — sicer skromnim knjižnim fondom — bo skušala zadovoljevati želje najmlajših po branju. Doseganje izkušnje so namreč pokazale, da so bili predšolski otroci v kranjski ljudski knjižnici najčehši odjemalci knjig.

Samo tako delo pa bi bilo brez dvoma preskopo. Zato si je knjižnica zadalja razen te osnovne naloge še dve: v prihodnosti naj bi postala center mladinskega knjižničarstva in pa center za estetsko vzgojo otrok. Kot center za mladinsko knjižničarstvo bi imela pomembne naloge pri urejanju in usmerjanju tovrstnih knjižnic v šolskih zavodih, pri pionirskih oddelkih itd. Svetovala bi in pomagala pri urejanju in pri izpopolnitvi zlasti pa pri nabavnih politiki takih knjižnic. Danes namreč vse pogosteje ugotavljamo, da so šolske knjižnice vse preveč prepuščene same sebi in da je njihova nabavna politika pogosto nesmotrna. Kot center za estetsko vzgojo pa bi skušala najmoderneje oblike estetske vzgoje uvajati v šolsko delo. Estetske vzgoje naj bi se knjižnica lotila s skupinskim delom v krožkih po raznih umetnostnih dejavnostih. V teh interesnih skupinah naj bi otrok začel oblikovati in izražati tisto, kar čuti. Za sedaj mislijo na štiri krožke, in sicer na likovni, literarni, lutkovni in filmski. Uspehe, ki bi jih delo v teh skupinah

rodilo, pa bi potem lahko posredovali šolam. Sodijo, da bo v teh krožkih delovalo okrog 200 otrok. Mimo vsega tega pa imajo v načrtu tudi številne oddaje, lutkovne predstave, likovne prireditve naših najmlajših, glasbene oddaje, komentirane kino predstave, razgovore z mladinskimi pisatelji itd. Samo še to. Knjižnica je moder-

no urejena, je pravzaprav ena naj-sodobnejših tovrstnih ustanov pri nas. Pozanimali smo se še, zakaj v prvih dneh knjig ne bodo izposojali na dom. Pravijo, da bo treba najmlajše navaditi, kako naj pristopajo k knjižnim policam. Sele kasneje si bodo lahko izposojali knjige tudi domov. — J. K.



## 40 let dela Edvarda Lipovška

Ob koncu preteklega leta se je poslovil od glasbenega življenja dolgoletni glasbeni pedagog v Škofji Loki Edvard Lipovšek. Ob tem je prav, da na kratko spregovorimo o življenjski poti tega skromnega glasbenega pedagoga, ki je polnih 40 let uspešno izpolnjeval svoje kukuerno poslanstvo.

Edvard Lipovšek se je že v rani mladosti zanimal za glasbo. Ko je

Leta 1939 je prišel v Škofjo Loko, kjer se je stalno nastelil in se pričel ukvarjati z glasbenim življenjem v Loki. Njegovo pravo glasbeno-pedagoško delo pa se je začelo po osvoboditvi. V prvih letih po vojni je bil (redno je bil zaposlen na gimnaziji) sleherni večer v takratnem KUD in uspešno vodil vrsto let škofojeloško godbo na pihala in orkester. Leta 1953 je prevzel vodstvo Glasbene šole v Škofji Loki. Iz te šole so izšli mnogi nadarjeni glasbeniki, n. pr. pianistka Marija Kocjančičeva, Jagotina Anton Rupar, violončelist Miloš Mlejnik, Jasna Kalanova in številni drugi mladi glasbeniki.

Ločanom bo ostalo delo Edvarda Lipovška, ki slavi štiridesetletnico svojega dela in 62-letnico rojstva, v prijetnem spominu. Posebno hvaležni mu bodo starši, saj je z njihovimi otroki neteretokrat nastopal in prijel najrazličnejše prireditve.

Ob njegovem jubileju so se v prijetnem okolju poslovili od njega njegovi sodelavci, ki so skupno z jubilatkom mnogo pripomogli, da je danes glasbeno življenje v Loki tako bogato.

V. Rozman



imel deset let, ga je oče opisal v glasbeno šolo v Gorici. Potem je prišla vojna in vsa družina se je preselila na Dunaj. Tam je nadaljeval s študijem glasbe. Posvetil se je violini. Po prvi svetovni vojni se je preselil v Slovenijo. Nekaj časa je igral v mariborski Operi pod taktirko znanega skladatelja Viktorja Parme in drugih, skoraj vsa kasnejša leta med obema vojnama pa je Edvard deloval pri vojaški godbi. Uspešno je vodil vojaško godbo v Zrenjaninu in v Vrhu. Tam je bil tudi predavatelj glasbe.



Hans Werner Richter

63



Krilo je imela še vedno spodvihano. Obsedela je tako in gledala od spodaj navzgor. Pogledal je gola stegna nad nogavicami. Spet se je nasmehnila. Počutil je na tla in ji položil glavo med kolena. Njene roke so drsele po njenih nogavicah. Odrinila ga je. Z nogo je prevrnil vedro. Voda se je razlila po podu. — You are a german prisoner, — je dejala. Vzel je kričalo in vsial. Ničesar ni dejal. Le pogledal jo je. Popravila si je krilo. Potem je vstala. Vrata so se odprla. Guehler je vzel kričalo in pričel ribati pod posteljo. Pri vratih je stal zdravnik. Molče je pogledal v sobo. Guehler je čutil na hrbtu zdravnikov pogled. — What is the matter? — je dejal zdravnik. — Nothing, — je dejala sestra. Odkimala je z glavo. — Keep this door open. There is nobody but you and this German. — Zdravnik je pustil vrata odprta in odšel po hodniku. Obrnila se je. Videl je njeni majhni, drobni očesi. — I hate you. — je počasi dejala. Ni ji odgovoril. — Straholno grda je, — je pomislil. Toda za njenimi očmi je spet videl drugo žensko, kako hodi po porušencem mostu.

SHšal je Schmidta, ki se je smejal na hodniku. — Ti preklesti požeruhi gonokokovi! — je dejal. Nekdo se je zasmeljal. Guehler se je nagmil nad vedro in ožel cunjjo. Šla je mimo njega. Pogledal je njene noge. Čutil je vonj njenega telesa, ki je za trenutek prevladal vonj po karbolu iz bluze, ki je bila skrojena, kakor uniforma s poročniškimi značkami.

Vstal je. Pri vratih se je obrnila in ga pogledala. Dejal je: — Excuse me. — Rahlo je povsela kotičke ustnic in se nasmehnila. Rdečilo na njenih ustnicah je bilo razmazano. Ponekod skoraj do nosu. Guehler je pokazal s prstom na svojo zgornjo ustnico. — Oh! — je dejala. Iz žepa je vzel zrcalo in se pogledala vanj. — Oh, excuse me, — je dejala. Vzela je robček in si obrisala ustnice. Potem se je spet naličila. Guehler je namočil cunjjo v vodo in jo tako nežno pljusnil po tleh. Voda ji je okropila nogavice. Po njih so se prikazali majhni, temni madeži. Umaknila je noge. Potem je odšla. Slušal je korače na hodniku. — Tale mala bi bila kar primerna, — je dejal na hodniku Schmidta. Guehler je sedel na posteljo. Zrak se mu je zadel neznočno vroč. — Spet je preveč zakurjeno, — je pomislil. — Celo večnost se obotavljaš. Mar še nisi gotov? — se je oglašil Schmidta od vrat. — Sem, — je dejal Guehler. — Ze grem. — Vzel je vedro in odšel s Schmidtom po hodniku. Med kosilom jo je spet videl z zdravniki pri mizi. Nihi pogledala ga ni. Kadarkoli se je ozrl k njej, je ravnodušno pogledala mimo njega, kot da ga sploh ni. — Stara krava, — je dejal Schmidta. Zgodaj popoldne so se vračali v taborišče. Na

avomobil sta stopila tudi dva ujetnika, ki sta bila stalno zaposlena v bolniškem laboratoriju. — No, vidva struparja, — je dejal Schmidta, — sta spet katero pohrustala? — Ostali so se smejali. — Tema dvema je dobro. Vsak dan sta blizu žensk, — je dejal Beijerke. — V vrsto moramo, — je dejal Konz, ko so prišli v barako. — Kaj je spet? — — Deveti november, führerjeva proslava. — — Vsak dan so bolj zmešani, — je dejal Schmidta. — V uniformi. Uniforma je predpisana. — — Saj je nimam. — — Jaz tudi ne, — je dejal Guehler. — No, potem pa vsaj s čepico, — je dejal Buschmann, ki je na krivih nogah prikoral v barako. Poiskali so čepice in odšli na taboriščno cesto. — Govori so prepovedani, Američani jih ne dovolijo, — je dejal Konz. — Pozor! — so vpili naredniki. S togimi kolmi so stali pod sivim novembrskim nebom. — V tem trenutku smo v mislih pri našem vrhovnem poveljniku! — je zarjovel bataljonski vodja. Toda nobeđen ni bil v mislih pri njem. Stojte so boljšeali v stirehe sosednih barak. — Dovolji! — je dejal bataljonski vodja narednikom. Naredniki so razpustili čete. Zvečer je prišel v barako Boehmer. — Danes je — Egmonta, — pojdeš z nami? — — Da, — je dejal Guehler. V prvih gledalških vrstah so opazili Gerlicha. — Se dva sedeža sta prazna, — je dejal. Poleg njega je sedel taboriščni govornik. Obrnil se je k njima. Bil je majhen, siv človek z debelimi naočniki. — Mar nismo imenitno pripravili? — je dejal. — Kaj? — — To današnje zadevo z devetim novembrom. Američani jo niso hoteli dovoliti, toda pa žepovski

konveniji lahko vedno počastimo svojega vrhovnega poveljnika. — Guehler ni odgovoril. Gledal je na oder. — Glej tistega, kako igra parmsko vojvodinjo! — je dejal Gerlich. — Se več krede bi moral požreti, — je dejal Guehler. — Imeniten je. Kako tenak glasek ima! — Vojvodinja je bila togo zravnana. Izpod hčila je silila temna brada. — Vse ostale so ženske, razen vojvodinje, — je dejal taboriščni govornik. — Sicer ne bi bilo dovolj moških. — Egmonta — ne moreš igrati same z Egmontom. — Gerlich se je sklonil h Guehlerju. — Se ti ne zdi, da bi bilo bolje, če bi v vseh ženskih vlogah nastopali moški? — — Zdi se mu nenaravno in neokasno, — je pomislil Guehler. V vlogi Egmonta so spoznali dramaturga, ki je vodil kulturno dejavnost v taborišču. — Ko bi bilo vse v taborišču tako dobro, kakor je kulturna dejavnost, bi bilo kar znočno, — je dejal Guehler. — Kam meriš? — — Sam veš, na vaše politične izpade. — — Nemški vojski smo, — je dejal Gerlich, — in paziti moramo na red in mir. — Guehler ni več spregovoril. Odšel je z Boehmerjem. — Kaj meniš o Gerlichu? — — Nacist je, pravi nacist. Idealist. — — Torej prepričan? — — Da, — je dejal Boehmer. Odšla sta v kantino. Mimo sta prišla dva ujetnika. — No, — je dejal prvi, — to je bila opera. — — Ko so se oglašile violine, sem zaspal, — je dejal drugi. Za dolgo mizo v kantini sta našla Beijerkeja in Schmidta. Pred njima so stale prazne pivske steklenice.

# Obisk v vasi ob meji

## CANKARJEVCI

Topništvo pa je usmerjalo svoj ogenj zdaj na to, zdaj na drugo pobočje dražgoškega ozemlja, kakor se jim je pač zdelo najprimernejše. Prvi dan so tolkli le štirje topovi kalibra 40 mm, a tudi to ni bilo malo. Ker so imeli dober pregled in so bili njihovi položaji razmerna blizu, so užgali takoj in na vse, kar se je le malo premaknilo.

Granate so udarjale tako močno, da so povzročale pravi potres. V intendanturi so škatle kar poskakovale, na oknih se je drobito steklo, hiše so bile zavite v prah!

Med tem peklenjskim ognjem je bilo težko boriti se tudi hraniti. Vsa premik je pomenil veliko tveganje. A kljub temu so tovariši raznašali hrano na položaje, kajti borci so začeli slabeti. Zlasti nevarni so bili težki mitraljezi, ki so jih Nemci že ta dan postavili po Novakovem hribu, na Površnici in na tako imenovanem Slemenu. To so vzpetine, s katerih so streljali v Dražgoše in na tamkajšnje položaje skoraj vodoravno. Razen tega partizani niso imeli belih zaščitnih oblek, da bi se skrivali pred nevarnimi nemškimi mitraljezi. Glede tega so bili napadalci veliko na boljšem.

Zahodno od Peči, blizu cerkve, se je prvi dan spopadla v glavnem le skupina ob poti, ki je odbila Nemce tudi s te, najzahodnejše strani, ko so hoteli prodreti med hiše Vodnik Rudi Robnik se je s smučni spustil na ogroženi kraj in z brzostrelko pomagal desetini, ki se je spopadla z napadalci. Zvečer je nemški oficir v Rudnem pripovedoval, da se partizani vozijo na smučeh kot samo vragi in da so strelci, kakršnih še ni srečal.

Tisti dan so dobili borci pri Cerklvi hrano okrog enajstih in to je bilo potem za ves dan. Nemci so kar preveč našigali v to smer. Hrano jim je prinesel neki domačin, ki je za to uporabil kar koš.

Vse nemške granate pa niso eksplodirale, čeravno jih je ta dan padlo zelo veliko. Posebno na Peči! Tedaj so začeli govoriti, da je veliko granat sabotiranih ali pa so tempirane tako, da bodo eksplodirale šele pozneje! Nemci so tedaj imeli nekaj tovarn za municijo tudi v drugih okupiranih deželah — na Češkem, v Belgiji ali v Holandiji. Morda so bile po sredi tega res roke tamkajšnjih rodoljubov — antifasistov, ki so se oprijeli take oblike boja? Marsikatero življenje je bilo tu pritrhanjeno in prav zanimivo bi bilo vedeti, od kod so prišle te granate. Morda so bile res sad sabotaže?

Ker so strojnice v začetku zmrzovale, jih je orožar Vraničar z mitraljezi ogreval nad plamenčkom v hiši, kjer si je uredil majhno delavnico. To je bilo važno opravilo, kajti na položajih je bilo nad dvajset partizanskih strojníc, ki so pomenile hrbenico obrambe! Tedaj so bile v rokah mitraljezcev Ivana Zajca, Maksa Krmelja, Henrika Bička, Janeza Tomlja-Templanovega, Franca Jerale, Maksa Ržena, Vinka Zaklja, Miha Fistra, Pavla Ingliča, Franca Potočnika, Franca Dacarja, Tončka Benedičiča, Danka Padovana, Lojzeta Goloba, Draga Jakopiča, Buštínovega Milana, Jerneja Slaparja, Karla Mlakarja, Pavla Platiše, Toneta Dežmana, Justina Dolinarja, Janeza Zvana in še nekaterih drugih, kajti mitraljezi so se tudi menjavali. Med naštetimi danes žive samo še zadnji trije...

In ko je ta vroči januarski dan začel minevati, so se številni napadalci brez doseženih namenov morali umakniti pod vznožje strmin, od koder so zjutraj začeli napadati.

Branilci Dražgoš bi radi še za dne zdrknili po strmini, da bi pobrali nemško orožje ali opremo padlih Nemcev. Toda podnevi je bilo to toliko kot pasti, zato se niso spuščali s položajev.

Na Bičkovih položajih je obležalo precej napadalcev, čeravno so jih »kameradi« večinoma odvlekli stran. Nekaj pa jih je kar utonilo v snegu, da so njihove ostanke našli šele na spomlad, ko je sneg skopnel. Jože Kovačič se tega večera še živo spominja:

Kako daleč je do Rateč, očeta? — sem ondan v Podkorenu povprašal starejšega moža. — Ja, daleč ni! — mi je dejal, — točno pa bi vam zdajle ne mogel povedati. Stopite k Razingerju — tistale hiša na vrhu klančka, vidite — tam hranijo menda neki star dokument o oddaljenosti do Rateč in do Kranjske gore! —

Kakšen dokument neki, sem si mislil. No, stopim tja in pogledam, sem dejal skoraj na glas, ko sem se od starega Kórenca že poslovil.

— Ja, ja, več kot sto let je že sta-

nih krajev tega okraja potrjuje, da je kraj Podkoren od kraja Kranjska gora oddaljen 3255 navadnih moških korakov ali 1302 klafter ali eno četrtino in 302/4000 milj; kraj Podkoren pa je od kraja Rateče oddaljen 4355 navadnih moških korakov ali 1742 klafter ali eno četrtino in 3742/4000 milj. — Krajevna oblast Bela peč, 13. septembra 1834. —

Nisem šel peš, da bi preveril podatke o oddaljenosti do Rateč. Sedel sem na vlak in v manj kot petih minutah sem bil v zadnji vasi v Jugoslaviji. Je pa ta do-

Ratečami in Belo počjo gre namreč z vrha Mangarta čez Mangartska jezera. Pod Italijo je 2373 ha zemlje rateških posestnikov, od tega 53 ha orne zemlje, 817 ha pašnikov in travnikov ter 1035 ha gozdov. Razen štirih kmetov so vsi dvolastniki. Odnosi z Italijo pa so urejeni. Ratečani lahko vsak dan hodijo obdelovat zemljo in past živino na Italijansko stran. Če bi Italija razlastila rateško zemljo, bi deset rateških posestnikov izgubilo vso svojo zemljo, 14 posestnikov bi jo izgubilo tri četrtine, 12 posestnikov dve tretjini

Turistično društvo v Ratečah je poznano daleč naokrog kot zelo delavno. Gostuje v gostilni Mojster, zadnji rateški hiši, od katere je do meje le še borih 700 m. Predsednik društva je še več let JOŽE DOLINAR, ki bo letos dopolnil že 83 let, pa še vedno pridno dela — ne le kot turistični delavec, ampak tudi kot pisatelj. Ni sicer Ratečan — roditelj se je leta 1879 na Pšenični polici pri Cerkljah — toda od leta 1939 stalno živi tu, občasnno pa že od začetka tega stoletja. Rateče in rateško življenje pozna bolje kot malokdo drugi. V Planinskem vestniku je leta 1954 objavil daljši spis z naslovom »Rateče, rateško pastirjenje in še kaj«, v zborniku »Pod Triglavom«, ki ga je leta 1954 izdalo Planinsko društvo Jesenice, pa spis »Iz rateške kronike«. Piše tudi pesmi. Kot informatorja in planinskega delavca ga omenja tudi Evgen Lovšin v knjigi »Gorski vodniki v Julijskih Alpah« (Planinska založba Slovenije, Ljubljana, 1961).

Marsikaj zanimivega mi je povedal JOŽE DOLINAR iz starejšega in novejšega življenja Ratečanov. Dal mi je na vpogled tudi rokopis dr. VALTERJA BOHINCA iz leta 1930. Zdej že umrl posestnik in mlazar iz Rateč JANEZ JUVAN (rojen leta 1873) je tega leta namreč dr. Bohincu pripovedoval mnoge zanimivosti iz preteklosti Rateč in Ratečanov, ki bi nedvomno utonile v pozabo, če ne bi bile zapisane. Iz teh zapiskov zveemo med drugim, da je bilo v tem stoletju največ snega v Ratečah leta 1909 — 3 m. Po vasi, od hiše do hiše, so ljudje skopali predore, drugače niso mogli drug k drugemu. Ogromno snega je bilo tudi v zimi 1869-70, pa tudi 1. 1876 — 2 m. Povprečno pa ga zapade od 80 cm do 1 m.

Tudi oglje so Ratečani nekdaj kuhali v okoliških gozdovih, pa le nekako do leta 1860. Največ so ga vozili v fužine v Belo peč. Jože Dolinar pravi, da se v Planici zemlji še danes pozna — bolj črna je. Ime gore Kopje, ki je danes na italijanski strani, jugozahodno od tromoje Italija-Avstrija-Jugoslavija (italijansko ji pravijo Monte Copa), pride menda od besede »kopa«.

Nekako do leta 1915 pa so se Ratečani kot s postranskim zaključkom ukvarjali še z lomljenjem ledu. Izvažali so ga cele vlake celo v Videm, Trst in Gorico. »Na jezera« (Mangartska jezera) so ga okrog leta 1896-97 namolili celo skladvonice, jo zavarovali z deskami in ga odvažali še poleti, v maju in juniju. Lomili so ga tudi »V Ledinah« (presihajoče jezercje ob cesti iz Rateč v dolino Planice), kjer so delali veji vaščani, tudi žene in otroci. Za vagon ledu so dobili 8 do 9 forintov (goldinarjev). Sekali so ga s sokirami in 12 do 16 cm debele plošče dvigali s cepini.

Rateče so bile včasih tipično planšarsko naselje, saj so tu redili tudi po 1000 ovac (od teh 400 mlenih) in do 300 koz. mleka pa so samo v Planici, kjer je bilo nekdaj glavno pašno področje, namolili ob vsaki molži do 80 litrov, nekaj manj pa tudi na planini pod Mangartom. Vendar je bilo pastirsko življenje v prejšnjih stoletjih zvezano tudi s prenekaterimi nevarnostmi, od katerih pojav medvedov volkov ni bil tako redek. Spomin na tiče (ase) so že močno zbledeli. Naj za konec tega zapisa navedemo samo en resničen dogodek, ki nam ga je po pripovedovanjih starih Ratečanov ohranil Jože Dolinar.

Bilo je nekoč v prejšnjem stoletju — točno ne ve nihče. Terjanceva brata Lenc in Gregor, doma iz zadnje, na samotni livadi proti prvemu Mangartskomu jezeru stoječe hiše v Beli peči, sta v pozni jeseni tamkaj napravila dva drva za kopo. Stanovala sta poleti in pozimi v kočarici (hajti, narejeni iz smrekovega lubja). Nekega jutra sta v novozapadlem snegu zagledala medvedovo sled. Imela sta puško in šla sta za sledjo: Lenc prvi golih rok, za njim pa Gregor s puško. Na kraju, ki se imenuje Skednjič, sta prišla do medveda, ki se je postavil na zadnje šape in se zakadil v Lenca. Trdno sta se objela. Lenc je bil toliko prisenben, da je glavo trdno pornil medvedu pod gobec, da ga ta ni mogel ugrizniti. Lenc je bil pravi hrust in ravnska sta se precej časa, a medved ga je vedno obračal proti Gregorju, da ta nikakor ni mogel priti do strela. Ko Lenc ni mogel več vzdržati, je zaklical bratu: »Streljaj mene ali medveda, ne morem več vzdržati!« Gregor je pomehl in sprožil. Krogla je odletela mimo Lencove glave in smrtno zadela medveda. Lenc je bil rešen, toda precej časa je minilo, preden je bil spet »stari hrust«.

A. Triler



Rateče niso znane samo po Planici in mamutski smučarski skakalnici v njej. Tudi Sava Dolinka izvira tam — Nadlža ji pravijo, ki pa ponikne in pride na dan v jezercu Zelenici pri Podkorenu, ki ga prikazuje slika. Ta lep kraj z okolico namerava TD Rateče urediti v nekakšen narodni park, ki bo nedvomno precejšnjega turističnega pomena (Foto: F. Perdan)

ra tista letina. Razdalje so takrat merili v korakih, klaftah in miljah. Čakajte, takoj jo poiščem! mi je rekla Roza Razinger, ko sem ji razložil, zakaj sem prišel.

Prinesla mi je dve poli orumeneloga papirja, popisane s črnilom v gotici. Nekakšno potrdilo iz leta 1834, ko so Kórenci imeli baje neke spore s poštarjem, pa je bilo treba uradno potrditi razdaljo Podkorena do Kranjske gore in do Rateč. Potrdilo je izdala tedanja krajevna oblast Bela peč (zadnja slovenska vas, nekdaj skoraj na meji med Koroško in Kranjsko, danes že na italijanski strani). Takole se glasi v slovenskem prevodu:

»Na podlagi prošnje občine Podkoren se iz uradne okrajnooblastvenih izkazov o razdalji posamez-

ku dokument brez dvoma zanimiv, saj nam prikaže delček življenja pred dobrimi 127 leti.

Rateče so res zadnja vas v Jugoslaviji — manj kot kilometer je od tam do italijansko-jugoslovanske meje — ne pa zadnja slovenska vas. To je Bela peč, tudi Fužine imenovana, kjer so nekdaj topili železovo rudo. Takoj za to vasjo je nekdaj potekala meja med Kranjsko in Koroško. Meja, določena po rapalski pogodbi iz leta 1920, se je po drugi svetovni vojni (pariška pogodba iz leta 1946) le malo premaknila. Jalovec je zdaj v celoti na jugoslovanski strani, čez vrh Mangarta pa poteka meja in lepa Mangartska jezera s planino »Za jezerc« so skoraj do cela obdržali Italijani. Katastrska meja med

in 19 posestnikov polovico, razen tega pa bi bilo prizadetih še 38 kmetov z eno tretjino ali manj posesti. Na jugoslovanski strani je rateške zemlje okrog 2500 ha, torej nekaj več kot na italijanski, vendar je na naši strani nerodovitne okrog 1400 ha, na italijanski pa le okrog 700 ha.

Po letočnem štetju prebivalstva ima vas Rateče 699 ljudi, medtem ko jih je imela še v začetku tega stoletja — v bivši avstroogrski mornarji — precej več: 800 do 900. Glavna gospodarska panoga je živinoreja, danes govedoreja, nekdaj pa ovčarstvo; vendar postaja danes zelo pomemben tudi že turizem, veliko Ratečanov pa dela v jeseniški Železarni.

Po treh tekmah novoletne skakalne turneje

## Jemc od naših najboljši

DANES ZAKLJUČNA PRIREDITEV V BISCHOFSHOFENU

Letošnja novoletna skakalna turneja po Avstriji in Zahodni Nemčiji, kjer nastopa tudi 7 naših najboljših skakalcev, je nedvomno rekordna tako po kvaliteti kakor tudi po številu nastopajočih. — Zbrani so domala vsi najboljši skakalci (iz 12 držav). Po dosedanjih treh nastopih v

Obersdorfu, Innsbrucku in Garmischu so se naši izbranci kar dobro uveljavili. Če bi njihov nastop lahko ocenili, bi zapisali takole: Jemc je odličan, ostali pa vsi dobri. Drugo mesto med svetovno elito v Obersdorfu za Jemca je nedvomno več kot odlično. Pa tudi 15. mesto v Garmischu je med

70 najboljšimi skakalci veliki uspeh. Ostali naši tekmovalci so se v povprečju na vseh treh tekmovaljih plasirali v »zlato« sredino, kar je tudi zelo lepo. Vsem pa se še pozna, da so letos premalo skakali na velikih skakalnicah, saj so pred odhodom na turnejo v Planico vladili na 80-metrski skakalnici le komaj teden dni. — Prav tako pa se jim tudi pozna, da letos še niso imeli konkurenčnih nastopov. Nedvomno je nastop na tekmi, zlasti pa še v takšni konkurenci, kot je letos na tej turneji, vse nekaj drugega kot pa navaden trening.

Danes bo zadnja tekma te novoletne turneje v Bischofshofenu. — J. Javornik

### Republiška namiznoteniška liga TRIGLAV zanesljivo prvi

Triglav: Ljubljana 9:1, Triglav: Jesenice 9:1

Ceprav sta do konca tekmoovanja v republiški namiznoteniški ligi še dve koli, je Triglav iz Kranja že zanesljivo prvi, saj s takšno ekipo, kot jo ima, ne more izgubiti niti enega srečanja v republiški konkurenci.

V dneh pred novoletnimi prazniki je ekipa kranjskega Triglava visoko premagala najprej Jesenice z 9:1, nekaj dni kasneje pa v Kranju še Ljubljano z istim rezultatom. V srečanju z Ljubljancani (prvi dvoboj jeseni v Ljubljani se je končal 8:8) pa so bili doseženi naslednji rezultati: Frelj: Zajc 2:1, Tomc: Kern 2:0, Teran: Tomazič 2:0, Teran — Tomc: Kern — Zajc 2:0, Cadež: Kojterer 2:0, Plut: Horvat 2:1, Cadež — Plut: Horvat — Kojterer 2:1, Frelj: Kern 1:2 (edina zmaga za Ljubljano), Teran: Zajc 2:0, Tomc: Tomazič 2:0. — J. J.

## Meddruštvene tekme v PLANICI

SMUČARJI TEKAČI SO SE ZA LETOŠNJO SEZONO DOKAJ DOBRO PRIPRAVILI

Zadnji dan minulega leta so se v Ratečah zbrali naši najboljši smučarji tekači in v zadnji preizkušnji pred Bohinjem, ki jih čaka jutri, dosegli dokaj dobre rezultate. Zlasti nekateri so pokazali, da so prav resno trenirali in se za bogato sezono skrbno pripravili. In če še upoštevamo, da se je na tej tekmi zbralo 68 tekmovalcev iz 11 društev, vidimo, da se je ta smučarska disciplina v zadnjem času le precej razširila. Še posebno priznanje pa gre po tej preizkušnji Gašperju Kordežu in Romanu Seljaku, Rekarjevi in starejšim mladincem, saj so vsi pokazali zelo dobro kondicijo in dosegli lepe uspehe kljub zelo težki progi in dežju, ki je delal precej neprijetnosti tudi prireditelju SD Rateče-Planica.

Rezultati — Šlani (10 km — 22 tekmovalcev): Kordež 42:55, Seljak (oba Triglav, Kranj) 43:19, Lakota 43:47, Hlebancja (oba Mojsstrana) 44:35, Peternel (Enotnost) 45:29 itd. — Jaka Reš, ki je bil šest, je prislučal z zlomljeno smučko, medtem ko bi lahko od Bohinjca Gregorčiča in Jeseničana Kobentarja pričakovali kaj več: Šlanec (5 km — 4): Rekar (Mojsstrana) 26:20, Belaj (Celje) 29:41, Pečnik (Enotnost) 34:43 itd. Starjši mladinci (10 km — 18): Lavtjar (Mojsstrana) 45:29, Kobličica (Gorje) 45:59, Praprotnik (Triglav) 46:01, Kalan (Gorje) 47:22 itd.; mlajši mladinci (5 km — 19): Mandelje 25:48, Peterman (oba Gorje) 26:12, Kajzar (Rateče) 26:31, Majcen (Ihan) 26:51 itd.; mladinke (5 km — 8): I. Tolar (Triglav) 29:06, Pšenična (Mojsstrana) 29:24, M. Tolar (Triglav) 31:39 itd. — K. V.

## NESREČE

VLAK JE IZTIRIL V sredo, 3. januarja, nekaj minut pred polnočjo je prišlo na železniški progi Ljubljana-Jesenice pri Potokih do železniške nesreče. Diesel lokomotiva brzo-vlaka, ki je peljal proti Jesenicam, je zdrobila tračnico v spo-

ju. Lokomotiva sicer ni iztirila, pač pa je zaradi prekinjene proge iztirilo več vagonov. Pri nesreči potniki niso bili poškodovani, medtem ko je materialna škoda precejšnja. Škoda je še posebno občutna zato, ker je bil promet na progi ustavljen za 8 ur. Delovna ekipa, ki se je takoj odpravila na kraj nesreče, je morala zamenjati 120 metrov uničene železniške proge.

DOKUMENTI! DOKUMENTI! DOKUMENTI!

### ZAHVALA

Ob nenadomestljivi izgubi našega dobrega moža, očeta, starega očeta, tasta

### JANEZA NAHTIGALA

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so ga spremili na njegovi zadnji poti. Posebno se zahvaljujemo duhovščini, kolektivnu in sosedom, ki so nam ob težki uri stali ob strani.

Kranj, 3. januarja 1962

Zalužoji sorodniki

### ZAHVALA

Ob izgubi naše ljube hčerke

### SONJE

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so jo spremili na njeni zadnji poti. Posebno se zahvaljujemo dr. Plutu za njegovo skrb. Posebno smo pa še hvaležni sosedom, zlasti Ozebkovi in Sušteršičevi, ki so nam stali na strani in nam pomagali. Iskrena hvala tudi vsem za tolažilne besede in za podarjeno cvetje.

Hvaležni družini Kopač in Konec